

Saggi

- CATERINA SILVESTRI, *L'accesso al giudice del creditore di alimenti Ue. Strategie tra normativa convenzionale e giurisprudenza* » 315
- Sinossi.* La tutela del credito alimentare riceve una peculiare attenzione dal legislatore Ue in ragione della finalità di sostentamento della persona perseguita dalle somme che ne costituiscono l'oggetto. La facilitazione dell'accesso al giudice e l'alleggerimento delle formalità che regolano la circolazione dei provvedimenti giurisdizionali nello spazio Ue, costituiscono i capisaldi intorno ai quali è organizzato il Reg. 4/2009. Lo studio offre una disamina della normativa in questione, completa delle disposizioni che regolano l'individuazione del diritto sostanziale applicabile, integrata dalle indicazioni giurisprudenziali della Corte di giustizia.
- Abstract.* *The protection of maintenance obligations receives particular attention from EU legislators, given the support function of the funds involved. Regulation (EC) No. 4/2009 is structured around key principles aimed at facilitating access to judicial authorities and reducing procedural formalities for the cross-border enforcement of judicial decisions within the EU. This analysis provides a thorough examination of the applicable legislative framework, including provisions for determining the relevant substantive law, enriched with interpretative insights from the Court of Justice.*
- LAURA DURELLO, *Brevi note sul compenso del curatore speciale del minore* » 337
- Sinossi.* Il contributo affronta il tema del compenso del curatore speciale del minore, sia con riferimento alla modalità di liquidazione che ai parametri per la sua determinazione.
- Abstract.* *The paper addresses the issue of the remuneration of the special guardian for minors, with reference to both the method of payment and the criteria for its determination.*
- ROBERTO POLI, *La consulenza tecnica d'ufficio e il suo controllo in Cassazione* » 353
- Sinossi.* Il saggio esamina i rapporti tra consulente tecnico e giudice con riferimento alla prova tecnico-scientifica.
- Abstract.* *The essay examines the relationship between technical consultant and judge with reference to scientific and technical evidence.*
- MARIA LAURA GUARNIERI, *Profili della tutela collettiva del consumatore di alimenti: le misure di coercizione indiretta* » 391
- Sinossi.* Lo scritto ripercorre la parabola normativa delle misure di coercizione indiretta applicate ai rapporti di consumo, con particolare riferimento al consumo di alimenti. Attualmente disciplinate dall'art. 140-terdecies c. cons., le misure coercitive a tutela dei consumatori sono state introdotte dalla legge n. 39 del 2002, poi trasfuse nell'art. 140 c. cons. e successivamente abrogate dalla legge 12 aprile 2019, n. 31 per essere attratte nell'orbita della misura coercitiva generale di cui all'art. 614-bis c.p.c., giusta il richiamo contenuto nell'art. 840-sexiesdecies c.p.c. Il d.lgs. n. 28 del 2023 le ha restituite al codice del consumo, dando vita ad uno strumento che in parte conserva l'eredità della misura coercitiva generale, in parte se ne discosta. L'autore

mette in luce assonanze e differenze, avendo cura di precisare i rapporti che vengono a configurarsi, per effetto delle modifiche, con la misura generale *ex art. 614-bis c.p.c.*

Abstract. The paper traces the evolution of coercive measures applied to consumer relationships, with particular reference to food consumption. Currently regulated by art. 140-terdecies c. cons., coercive measures were introduced in consumer law by l. n. 39/2002, then transposed into art. 140 c. cons. and subsequently repealed by l. n. 31/2019. As a consequence, their regulation was attracted under art. 614-bis c.p.c., according to the reference included in the art. 840-sexiesdecies c.p.c. Recently, the d.lgs. n. 28/2023 returned them to the consumer code, giving life to an instrument that preserves the legacy of the general coercive measure, but also departs from it. The author highlights similarities and differences, taking care to specify the relationships that arise, as a result of the changes, with the general measure pursuant to art. 614-bis c.p.c.

Giurisprudenza commentata

Cass., S.U., 2023, n. 9479 con nota di LUIGI DE PROPRI, *La (più che) dubbia compatibilità delle sez. un. 9479/2023 con il principio europeo di equivalenza: ovvero il raffronto tra tutela interna e transfrontaliera del consumatore*..... » 411

Sinossi. L'autore si interroga circa la compatibilità dei principi affermati dalla sentenza delle sezioni unite 9479/2023 in materia di tutela del consumatore in caso di decreto ingiuntivo non opposto con la legislazione e la giurisprudenza dell'ordinamento europeo. In tale contesto l'autore rinviene un profilo di inconciliabilità nella giurisprudenza della corte di giustizia, che in relazione all'interpretazione del reg. 1215/2012 qualifica la tutela del consumatore come questione di ordine pubblico. Infatti, se la sede per far valere la contrarietà di un provvedimento estero all'ordine pubblico è l'opposizione all'esecuzione, ne discenderebbe una evidente lesione del principio di equivalenza tra tutela del consumatore transfrontaliero e interno (e correlativamente tra professionista estero e interno), rinviato quest'ultimo per la sua tutela alla più scomoda sede dell'opposizione tardiva a decreto ingiuntivo, mentre la tutela del consumatore transfrontaliero rischierebbe di essere interpretata come una misura di protezione interna lesiva del principio di libera concorrenza.

Abstract. The author questions the compatibility with the european legislation and jurisprudence of the principles affirmed by Italian Corte di Cassazione in decision 9479/2023 concerning consumer protection in the event of an injunction of payment. The author finds a profile of irreconcilability in the jurisprudence of the court of justice, which in relation to the interpretation of reg. 1215/2012 qualifies consumer protection as a question of public policy. In fact, if the forum for asserting the contrary nature of a foreign decision to public policy is the opposition to enforcement, this would result in a clear breach of the principle of equivalence between the protection of the cross-border and domestic consumer (and correlatively between the foreign and domestic professional), the latter being referred for his protection to the more inconvenient forum of the late opposition to an injunction: this difference would risk being interpreted as an internal protection measure detrimental to the principle of free competition.

Cass., S.U., 12 marzo 2024, n. 6477, con nota di FLORIN COSTINEL MALATESTA, *Il ricorso per cassazione nativo digitale privo della sottoscrizione dell'Avvocato dello Stato* » 423

Sinossi. Il deposito in modalità telematica della copia del ricorso nativo digitale contenente l'attestazione di conformità sottoscritta dall'Avvocato dello Stato, unitamente alla notificazione all'indirizzo p.e.c. dell'Avvocatura Generale dello Stato, sono stati ritenuti idonei ad ascrivere la paternità dell'atto introduttivo del giudizio all'autore materiale del medesimo. Ciò anche ove l'originale informatico del ricorso manchi della sottoscrizione dell'Avvocato dello Stato che abbia redatto il ricorso.

Abstract. The electronic filing of the digital native copy of the recourse containing the certificate of of conformity signed by the State Advocacy, together with the certified electronic mail sended to the State Advocacy, were held to be suitable for attributing the authorship of the act of the document instituting the proceedings to its material author. This is the case even if the computerised original of the lacks the signature of the State Lawyer who filed telematically the recourse.